



# Maires pour la Paix : Lettre d'information

Novembre 2018 / No.107

**Membres de Maires pour la Paix**  
**7 675 collectivités**  
**dans 163 pays/régions**  
(au 1<sup>er</sup> novembre 2018)

**Retrouvez nos actualités sur :**  
<http://www.mayorsforpeace.org/english/index.html>  
Facebook :  
<https://www.facebook.com/mayorsforpeace>  
Cliquez sur "j'aime" pour suivre nos activités !

## Table of Contents

- Maires pour la Paix participe au "2ème Forum mondial sur la violence urbaine et l'éducation pour la coexistence et la paix"
- Lancement de l'appel des villes ICAN
- Invitation pour les candidats au concours artistique pour enfants «Peaceful Towns»
- Appel à contributions: exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix
- Commentaire du maire d'Hiroshima concernant la déclaration du président des États-Unis de se retirer du traité INF
- Arrivée d'un stagiaire de Santos au Secrétariat international de Maires pour la Paix
- Activités des branches régionales
- Activités des collectivités membres
- « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima » (par le Hiroshima Peace Media Center par le CHUGOKU SHIMBUN)
- Participation de « Maires pour la Paix » avec la campagne de signature de « l'Appel des Hibakusha »
- Demande de paiement de la cotisation annuelle 2018
- Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier
- Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 675 collectivités dans 163 pays/régions

## ■ Maires pour la Paix participe au "2ème Forum mondial sur la violence urbaine et l'éducation pour la coexistence et la paix"

[Madrid, Espagne; 5 au 8 novembre 2018]

Après le premier forum tenu en avril dernier, la ville de Madrid, ville membre de Maires pour la paix, a accueilli la deuxième édition du Forum mondial sur la violence urbaine et l'éducation pour la coexistence et la paix du 5 au 8 novembre. Cette réunion mondiale a rassemblé les dirigeants, les organisations et réseaux internationaux, les universitaires, les ONG et la société civile du monde entier dans un processus de discussion commun afin de promouvoir des environnements urbains plus pacifiques. Depuis le premier Forum, Maires pour la Paix fait partie des réseaux soutenant cet événement.



Mayor of Granollers addressing at the Forum  
(Photo: The Catalan Chapter of Mayors for Peace)

Le Maire Josep Mayoral de Granollers, vice-président de Maires pour la Paix et chef-lieu du chapitre catalan, a participé à différentes tables rondes au cours desquelles les participants ont échangé des stratégies et des expériences en matière de promotion d'une culture de la paix et de la non-violence dans les villes. Le Maire Mayoral a souligné que l'éducation et la culture sont les éléments clés pour rendre les villes plus inclusives, sûres, résilientes et durables.

La Campagne internationale pour l'abolition des armes nucléaires (ICAN) a été présentée lors du Forum. Elle a lancé sa nouvelle campagne : l'appel des villes ICAN, un appel mondial lancé par les villes pour soutenir le Traité des Nations Unies sur l'interdiction des armes nucléaires. Beatrice Fihn, directrice exécutive d'ICAN, a exprimé le souhait de recevoir l'appui des gouvernements locaux afin d'attirer l'attention sur les conséquences humanitaires catastrophiques de toute utilisation d'armes nucléaires et de conjuguer ses efforts pour parvenir à une interdiction fondée sur un traité. Le Maire Mayoral, qui œuvre pour le désarmement nucléaire depuis que la ville a rejoint Maires pour la Paix, a souligné son engagement à partager cette pétition avec d'autres villes et à encourager cette initiative à être inscrite à l'ordre du jour des gouvernements locaux.

Le Forum s'est achevé avec l'adoption de "L'engagement envers l'agenda des villes pour la coexistence et la paix" avec des directives sur la manière de faire participer davantage de gouvernements locaux à cette tâche difficile.

▼ Engagement à l'agenda des villes pour la coexistence et la paix:  
[Anglais](#), [espagnol](#), [français](#)

### ➤ Réunion "**Comment les villes abordent les défis de la paix dans leurs agendas publics**"

Dans le cadre du Forum, la section catalane de Maires pour la paix, de concert avec la Fédération espagnole des municipalités et des provinces (FEMP) et l'Association espagnole de recherche sur la paix (AIPAZ), a organisé une réunion intitulée "Comment les villes relèvent les défis de la paix en public ordres du jour." La réunion a rassemblé des maires, des dirigeants locaux et des experts pour discuter, réfléchir et partager des expériences sur la manière d'inclure les questions de paix dans les agendas locaux et les plans d'action des villes.

Le maire Mayoral de Granollers a déclaré lors de la réunion: "Avec la mise en œuvre d'un Agenda 21, les gouvernements locaux sont maintenant conscients qu'ils doivent prendre en compte l'environnement dans la réalisation de leurs projets. De même, dans quelques années, nous devons créer un instrument efficace qui encouragerait les gouvernements locaux à inclure des politiques visant à promouvoir la coexistence dans leurs projets. "Cet événement devrait être suivi de discussions approfondies afin d'élaborer un document de les gouvernements locaux avec des directives sur ce que les villes peuvent faire pour créer un état d'esprit permettant de créer une culture de coexistence pacifique.

Le maire Mayoral a également présenté une vidéo "Villes pour la paix" produite par la section catalane dans le but d'encourager toutes les villes à se joindre à Maires pour la paix et de sensibiliser à la paix par le biais d'activités régionales.

▼ Vidéo "Villes pour la paix" disponible sur YouTube:  
[Anglais](#), [catalan](#), [espagnol](#)

<Rapport du maire Helena Aranda, membre du personnel de la section catalane de Maires pour la paix>

## ■ **Lancement de l'appel des villes ICAN**

Le 7 novembre, à Madrid, lors du 2e Forum mondial sur la violence en milieu urbain et l'éducation pour la coexistence, ICAN a annoncé le lancement de l'Appel aux villes, un engagement des villes à soutenir le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires et à les inviter à les gouvernements à se joindre.

▼ Appel des villes ICAN:  
<http://nuclearban.org/cities>

M. Yasuyoshi Komizo, secrétaire général de Maires pour la Paix, a envoyé une lettre aux membres de l'exécutif de Maires pour la Paix expliquant la position fondamentale de Maires pour la Paix à l'égard de cette nouvelle initiative d'ICAN.

▼ Lettre du secrétaire général de Maires pour la Paix sur l'appel des villes ICAN:  
[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/data/20181122/Letter from MfPSG re ICAN Cities Appeal.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/news/data/20181122/Letter_from_MfPSG_re_ICAN_Cities_Appeal.pdf)

Les maires pour la paix et ICAN travaillent ensemble pour atteindre notre objectif commun d'un monde sans armes nucléaires, tout en respectant les approches différentes mais complémentaires de chacun afin de créer un impact plus important. Nous pensons également que chaque chapitre / ville en particulier sait le mieux ce qui est nécessaire et quelle approche est la plus efficace dans son pays ou sa région pour atteindre notre objectif commun. Par conséquent, nous honorons le jugement de chaque ville membre / chapitre local et laissons à

chacun d'eux le soin de décider de s'associer à cette initiative d'ICAN. Si votre ville décide de participer à cet appel, nous vous serions reconnaissants de bien vouloir informer le secrétariat de Maires pour la Paix.

---

### ■ Invitation pour les candidats au concours artistique pour enfants «Peaceful Towns»

---

Maires pour la Paix a mis l'accent sur l'éducation à la paix afin de sensibiliser les générations futures à la mise en œuvre de son programme intensifié dans le Plan d'action de 2017 à 2020, adopté lors de la 9<sup>ème</sup> Conférence générale.



Afin de continuer à promouvoir l'éducation à la paix dans plus de 7 600 villes membres dans 163 pays et régions du monde, Maires pour la Paix a décidé d'organiser un concours artistique pour enfants sur le thème «Villes paisibles», destiné aux enfants de toutes ces villes.

Publiez ce programme largement parmi les écoles et les autres organismes de votre ville, rassemblez les candidats locaux intéressés et envoyez le matériel nécessaire par courrier électronique au secrétariat de Maires pour la Paix avant le vendredi 28 décembre 2018.

▼ Directives d'application sur le site Web de Maires pour la Paix:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects.html#section08>

▼ Soumission:

Envoyez le matériel de candidature par courrier électronique au secrétariat de Maires pour la Paix à l'adresse [mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:mayorcon@pcf.city.hiroshima.jp).

▼ Date limite de soumission:

28 décembre (vendredi) 2018

---

### ■ Appel à contributions: exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix

---

Le Secrétariat des Maires pour la paix recherche actuellement des exemples d'initiatives visant à promouvoir l'esprit de recherche de la paix menées par nos villes membres à travers le monde. En les partageant sur notre site Web et dans le Flash info de Maires pour la Paix, nous espérons que davantage de villes feront de même et deviendront inspirées pour lancer leur propre programme d'éducation pour la paix.

Nous sommes impatients d'entendre beaucoup d'entre vous parler des exemples inspirants d'éducation pour la paix de votre ville!

▼ Appel à contributions sur le site Web de Maires pour la Paix:

<http://www.mayorsforpeace.org/english/ecbn/projects.html#section10>

---

### ■ Commentaire du maire d'Hiroshima concernant la déclaration du président des États-Unis de se retirer du traité INF

[22 octobre 2018]

Les États-Unis auraient annoncé le 20 octobre leur intention de se retirer du Traité sur les forces nucléaires à portée intermédiaire (INF). Le maire de la ville d'Hiroshima, Kazumi Matsui, a publié un commentaire.

▼ Commentaire du maire d'Hiroshima sur le site Web de Mayors for Peace:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/statement/protest/data/181022\\_INF\\_translation.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/english/statement/protest/data/181022_INF_translation.pdf)

---

### ■ Arrivée d'un stagiaire de Santos au Secrétariat international de Maires pour la Paix

[22 octobre – 2 novembre, 2018]

Depuis 2014, Mayors for Peace a lancé un programme de stages en invitant des employés des collectivités membres à Hiroshima pour qu'ils participent au travail du Secrétariat international de Maires pour la Paix. Du 22 octobre au 2 novembre, Mme Kelly Elaine Fonseca Freitas, de la ville de Santos, vice-présidente de la Cité des

maires pour la paix et ville chef de file au Brésil, a été stagiaire au secrétariat de Maires pour la Paix. Mme Freitas a fait le commentaire suivant à propos de son stage : "Le stage au secrétariat de Maires pour la Paix a été l'une des plus grandes expériences de ma vie. Ce fut une excellente opportunité d'apprentissage et de croissance. Les Japonais sont un excellent exemple de force et de dépassement. Tout ce que j'ai vu et entendu à Hiroshima a touché mon cœur et renforcé mon engagement à œuvrer pour un monde de paix et exempt d'armes nucléaires. "Le Secrétariat aura accueilli trois autres stagiaires en provenance de Téhéran (Iran), Volgograd (Russie), et Montreal (Canada) à la fin mars 2019.

▼ Post sur la page Facebook de Maires pour la Paix au sujet du stage de Mme Freitas (en anglais et japonais)

[https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2016654645261925?\\_tn=-R](https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2016654645261925?_tn=-R)

[https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2021228721471184?\\_tn=-R](https://www.facebook.com/mayorsforpeace/posts/2021228721471184?_tn=-R)

---

## ■ Activités des branches régionales

---

### < Branche Royaume-Uni et Irlande >

#### \* Visite des ambassadeurs de l'héritage d'Hiroshima à Manchester, Oldham et Coventry

Quatre membres des ambassadeurs de la Bombe A de Hiroshima sont venus au Royaume-Uni pour diffuser le message de l'hibakusha auprès des écoliers. Depuis cette année, le hall commémoratif national de la paix d'Hiroshima pour les victimes de la bombe atomique a commencé à expédier à l'étranger des successeurs de A-bomb Legacy, qui témoignent en leur nom, et de Readers, qui ont lu des témoignages et des poèmes écrits par hibakusha. Le rôle des ambassadeurs est de partager avec les écoliers et le grand public les messages d'hibakusha, dont la moyenne d'âge est maintenant de plus de 82 ans, et qu'il ne devrait plus jamais y avoir d'attaque nucléaire. Après avoir tenu des sessions dans plusieurs événements de la paix et dans des écoles à travers le Japon, cette visite au Royaume-Uni est la première audience de ces délégués à l'étranger.



The delegation's meeting with the Lord Mayor of Manchester (third from the right)  
(Photo: The City of Manchester)

La délégation, qui comprenait un successeur de A-bomb Legacy et deux lecteurs de mémoires, a parlé à des élèves de l'école primaire Heald Place de Manchester, à des conseillers et à des membres du conseil de la jeunesse d'Oldham et a rencontré le maire de Manchester et le maire de Oldham. Ils ont également dévoilé un arbre dans le jardin de la paix d'Oldham. La délégation s'est rendue à Coventry pour s'entretenir avec des conseillers et des enfants de la ville, qui entretient depuis longtemps des relations amicales avec Hiroshima.

L'événement a été un franc succès et d'autres visites à travers le monde sont maintenant prévues.

<Compte-rendu par Sean Morris, secrétaire de la branche Royaume-Uni – Irlande de Maires pour la Paix>

---

## ■ Activités des collectivités membres

---

### <Pittsburgh, Pennsylvanie, US>

#### \* États-Unis Début de l'exposition d'art et de paix "50 villes - 50 traces"

Le 21 septembre, Journée internationale de la paix, les maires pour la paix "50 villes - 50 traces; Une exposition d'art et de paix intitulée «Traceless Oblivion» a été inaugurée à Pittsburgh, en Pennsylvanie. Parrainé par Hanovre, l'exposition présente les photographies de l'artiste Klaudia Dietewich basée à Stuttgart. Le concept artistique de "50 villes - 50 traces" consiste à juxtaposer les traces individuelles de 50 villes maires pour la paix, en soulignant la diversité et la beauté de ces villes et de la vie quotidienne qui s'y déroule. L'exposition est conçue comme une invitation à respecter et à préserver les vestiges visibles du monde, porteurs de mémoire. Il s'agit d'un appel contre le déploiement d'armes nucléaires et la destruction de nos villes, en soutien à l'appel des maires pour la paix "Les villes ne sont pas des cibles".



(Photos: Jackie Cabasso and Raimund Menges)

"50 Cities - 50 Traces", qui sera présenté jusqu'au 9 décembre, est officiellement hébergé par "Welcoming Pittsburgh", une initiative



du bureau du major William Peduto, en collaboration avec le Pittsburgh Cultural Trust, le plus grand organisme artistique de la ville, et City of Asylum, un organisme artistique qui offre un refuge sûr aux écrivains et aux artistes qui ont des idées nouvelles, différentes ou provocantes. Il était organisé par un groupe de paix local, Remembering Hiroshima; Imaginer la paix.

<Rapport de Jackie Cabasso, coordonnatrice nord-américaine des maires pour la paix>

▼ Rapport complet sur le site Web de Mayors for Peace:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/181126\\_50-50\\_Pittsburgh.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/181126_50-50_Pittsburgh.html)

▼ Plus d'informations sur "50 villes - 50 traces":

[www.50cities-50traces.org](http://www.50cities-50traces.org)

▼ Pittsburgh Cultural Trust: Première mondiale - Dans le cadre du Festival international des premières de Pittsburgh:

<https://trustarts.org/exhibit/15245/50-cities-50-traces>

### <Sydney, Australie>

#### \* Le conseil municipal de Sydney adopte une résolution pour soutenir TPNW

Le maire de Sydney, Clover Moore, soutient depuis longtemps la non-prolifération et le désarmement nucléaires. En octobre 2018, le Conseil de la ville de Sydney a adopté une résolution appelant le gouvernement fédéral australien à signer et à ratifier le Traité sur l'interdiction des armes nucléaires.

La ville de Sydney a également entériné la Campagne internationale pour l'abolition des armes nucléaires (ICAN), créée à l'origine en Australie en 2007. Le prix Nobel de la paix 2017 lui a été décerné pour ses efforts en vue de la conclusion d'un traité mondial d'interdiction du nucléaire.

Ce n'est pas la première fois que la ville soutient la cause. En 2010, la ville a adopté à l'unanimité une résolution sur la non-prolifération et le désarmement nucléaires. En Nouvelle-Galles du Sud, rien ne s'oppose à la vente d'uranium à un pays qui n'est pas partie au traité de non-prolifération.

Le maire Clover Moore a déclaré: "L'exploitation de l'uranium produit des déchets radioactifs et peut nuire considérablement et irréversiblement à notre environnement." L'héritage de Hiroshima et de Nagasaki continuera de hanter des générations venir et devrait être un rappel au monde du danger des armes nucléaires".

Le traité sur l'interdiction des armes nucléaires a été adopté aux Nations unies l'année dernière par 122 nations du monde. Bien que le gouvernement fédéral australien soutienne l'objectif des armes nucléaires, il n'a pas encore signé ni ratifié le traité. La ville de Sydney est un fier membre de Mayors for Peace et continuera d'appuyer et de soutenir les appels en faveur du désarmement nucléaire.

<Rapport du bureau du maire de Sydney, Clover Moore>

▼ La résolution disponible sur le site Web de la ville de Sydney:

<https://meetings.cityofsydney.nsw.gov.au/documents/s21126/International%20Campaign%20to%20Abolish%20Nuclear%20Weapons%20ICAN%20Cities%20Appeal.pdf>

### <Ypres, Belgique>

#### \* Accueil à l'exposition sur la bombe atomique d'Hiroshima-Nagasaki

Le 9 novembre, une exposition sur la bombe atomique a eu lieu au musée d'Ypres, vice-présidente de la Cité des maires pour la paix et du chapitre principal de la ville de Belgique. La cérémonie d'ouverture a eu lieu en présence de M. Hajime Hayashi, ambassadeur du Japon en Belgique, M. Kenji Shiga, directeur du musée du mémorial de la paix à Hiroshima et du maire Jan Durnez d'Ypres. L'exposition était organisée pour informer les citoyens et les visiteurs à Ypres de ce qui s'était passé à Hiroshima et à Nagasaki les 6 et 9 août 1945 et des conséquences des bombardements atomiques.



Paper cranes folded by local elementary school students  
(Photo: The City of Ypres)

Ypres a décidé d'organiser cette exposition car la ville a également subi l'utilisation d'une arme de destruction massive. Ypres se trouvait au centre du front occidental pendant la Première Guerre mondiale et fut la première victime à grande échelle du gaz toxique mortel sur le champ de bataille le 22 avril 1915. La technologie militaire a tellement évolué qu'une seule bombe suffit à détruire complètement les villes.

Lors de l'exposition qui durera jusqu'au 2 décembre, Ypres accueillera Mme Sada Kasaoka, une survivante de la bombe atomique de Hiroshima, qui partagera l'impact de la bombe sur sa vie avec des jeunes et des adultes. La Ville a également lancé une initiative participative à l'intention de tous les citoyens, dans laquelle chacun est

invité à en apprendre davantage sur l'histoire de Sadako Sasaki et à fabriquer des grues en papier. Les grues en papier achevées seront envoyées à Hiroshima et à Nagasaki en 2019 pour leur souhaiter une année complète de succès. Certaines des grues en papier seront envoyées au Premier ministre belge avec la demande de signature du traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Avant l'ouverture de l'exposition, près de 800 grues en papier avaient été pliées par des élèves du primaire.

<Rapport de Filip Dehegher, Ville d'Ypres, responsable de la section municipale de Belgique>

▼ Plus de photos sur le site Web de Mayors for Peace:

[http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/181126\\_A-bomb\\_Exhibition\\_Ypres.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/whatsnew/activity/181126_A-bomb_Exhibition_Ypres.html)

<< INFORMEZ-NOUS DE VOS ACTIONS POUR LA PAIX DANS VOTRE VILLE >>

Aidez-nous à tenir les membres du réseau au courant de vos actions ! Nous pouvons créer un lien vers le site de votre ville ou vers le site de l'événement. Nous avons besoin d'informations complètes comprenant la date, le lieu, les organisateurs et les détails de l'événement. Nous serons ravis de contribuer à la promotion de vos initiatives.

▼ Envoyez les informations relatives à votre action sous forme d'article au secrétariat de Maires pour la Paix :

[hivertphilippe@gmail.com](mailto:hivertphilippe@gmail.com)

▼ Liste des initiatives telles que recommandées dans le plan d'action de Maires pour la Paix (au 14 novembre) :

[http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03\\_newmembers/2018\\_List\\_of\\_Activities\\_en.pdf](http://www.mayorsforpeace.org/data/pdf/03_newmembers/2018_List_of_Activities_en.pdf)

-----  
**■ « Nouvelles de la Paix d'Hiroshima »** (par le Hiroshima Peace Media Center Hiroshima Peace Media Center par le CHUGOKU SHIMBUN)  
-----

À la suite des élections de mi-mandat aux États-Unis, les républicains ont renforcé leur majorité au Sénat, tandis que les démocrates ont remporté la victoire à la Chambre des représentants. L'impact de ce résultat sur l'administration du président Donald Trump fait maintenant l'objet d'une surveillance étroite.

Mais une préoccupation importante concerne les États-Unis. M. Trump a déclaré que les États-Unis avaient l'intention de se retirer du Traité sur les forces nucléaires à portée intermédiaire (INF), en vigueur depuis l'époque où la Russie était encore l'Union soviétique.

J'étais au parc commémoratif de la paix d'Hiroshima le jour de la conclusion du traité en 1987. Le traité, qui a été signé par les États-Unis et les dirigeants soviétiques à l'époque des tensions entre l'Est et l'Ouest, étaient limités et insuffisants. Néanmoins, cela a contribué à faire progresser le dégel dans leurs relations de guerre froide et le début des efforts de désarmement nucléaire. Devant le cénotaphe pour les victimes de la bombe A, situé dans le parc, une survivante a déclaré: "Enfin, le monde a commencé à changer." Puis elle a joint ses mains pour prier. Je me souviens encore de cette scène clairement. Il ne faut pas oublier le sentiment de crise ressenti à l'époque en ce qui concerne la réduction du nombre d'armes nucléaires par tous les moyens possibles.

Bien entendu, les États-Unis ne portent pas l'entière responsabilité de cette situation. Outre les missiles à portée intermédiaire, nous ne devons pas négliger les politiques menées par la Russie et la Chine en ce qui concerne leurs arsenaux nucléaires, notamment le renforcement de leurs capacités nucléaires. Si le traité INF se dissolvait, une course aux armements à trois volets impliquant la Chine pourrait s'intensifier. Cela éloignerait le monde de l'objectif du Traité sur l'interdiction des armes nucléaires, qui a été réalisé après beaucoup d'efforts. Comment pouvons-nous empêcher le déclenchement d'une nouvelle guerre froide afin de ne plus avoir à vivre avec la crainte d'une nouvelle utilisation des armes nucléaires? Étant donné que certains membres de Maires pour la Paix sont situés dans des pays dotés d'armes nucléaires, il est vital qu'ils lancent un appel à la retenue et au dialogue pacifique.

<Makoto Iwasaki, directeur exécutif du centre de presse pour la paix à Hiroshima>

Voir les articles suivants pour les articles du Centre des médias d'Hiroshima Peace.

- Les citoyens d'Hiroshima réagissent avec colère aux États-Unis retrait du traité INF

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87514>

- Les survivants de la bombe A protestent contre les États-Unis essai nucléaire sous-critique

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87388>

- Des manifestations ont lieu à Hiroshima, sous un bombardement atomique, contre les États-Unis essai nucléaire sous-critique

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87396>

- L'administration Trump tourne le dos à l'opinion publique mondiale

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87516>

- Le Premier ministre lituanien en visite à Hiroshima

<http://www.hiroshimapeacemedia.jp/?p=87510>

---

## ■Participation de « Maires pour la Paix » avec la campagne de signature de « l'Appel des Hibakusha »

---

Sur la base du plan d'action acté lors de la 9<sup>ème</sup> Conférence générale en août 2017, « Maires pour la paix » promeut une campagne de pétition exhortant les Etats dotés d'armes nucléaires et leurs alliés à participer au Traité sur l'interdiction des armes nucléaires. Il a également été décidé que « Maires pour la Paix » participerait à « l'Appel des Hibakusha », une campagne de signatures lancée par les hibakusha ( survivants des bombardements nucléaires ) d'Hiroshima et de Nagasaki. Le Secrétariat de « Maires pour la paix » compilera les signatures et les présentera aux Nations Unies.

▼ Pour plus d'information sur « l'Appel des Hibakusha » :



---

## ■Demande de paiement de la cotisation annuelle

---

Afin de renforcer Maires pour la Paix et accentuer l'esprit de solidarité entre collectivités membres, nous avons mis en place une cotisation annuelle en 2015. Cette année aussi, nous demandons à chaque ville de bien vouloir contribuer par une cotisation de 2 000 yens (environ 19 USD/16 EUR pour le 29 avril 2018).

Si votre ville n'a pas réglé sa cotisation l'an dernier, nous vous demandons de bien vouloir procéder au règlement de la somme totale due chaque année impayée depuis 2015. Les fonds levés serviront à financer les projets listés dans le Plan d'Action 2017-2020 de Maires pour la Paix.

Les appels à cotisation 2018 ont été envoyés par e-mail à toutes les villes le 2 avril. Nous vous remercions de votre coopération. Exception faite pour les adhérents français qui règlent en France une contribution spécifique.

▼ Appels à cotisation 2018 (site de Maires pour la Paix, en anglais):

[http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership\\_fee.html](http://www.mayorsforpeace.org/english/outlines/membership_fee.html)

---

## ■Invité(s) du président de Maires pour la Paix le mois dernier

---

Le président Kazumi Matsui a reçu les personnes suivantes le mois dernier et lui a demandé d'apporter son soutien aux activités de Maires pour la Paix et de coopérer au développement du réseau.

\*Octobre 3 – M. Emomali Rahmon, Président de la république du Tajikistan

\*Octobre 10 - Dr. Khaled Atef Abdelghaffar, Minsitre égyptien de l'Education Supérieure et de la recherche scientifique

\*Octobre 11 – M. Saulius Skvernelis, Premier Ministre de Lituanie

---

## ■Collectivités membres de Maires pour la Paix - 7 675 collectivités dans 163 pays/régions

---

Grâce à votre soutien, 7 nouvelles collectivités nous ont rejoints au 1<sup>er</sup> novembre, portant le nombre total d'adhérents à 7 675.

Nous accueillons la ville italienne de Camponogara, grâce aux encouragements de l'association pacifiste locale « Beati i costruttori di pace ». En Allemagne, quatre nouvelles ville ont adhéré suite aux efforts d'Hanovre, une ville vice-présidente et pilote de la branche allemande. Nous accueillons également une ville Canadienne et une ville libanaise ce mois-ci.

